



Configurazione citofono xxter Mobotix

xxter può essere utilizzato come sistema citofonico in combinazione con diversi modelli Mobotix. È possibile utilizzare i dispositivi citofonici T24 / T25 o le telecamere S14M / S15M in combinazione con un supporto audio e, ad esempio, il nostro kit citofono. Maggiori informazioni sulle parti e le opzioni separate sono disponibili nella nostra scheda prodotto del kit citofono.

Questo manuale può essere utilizzato per diversi modelli e opzioni. Per alcuni dispositivi o opzioni specifici, sono necessarie impostazioni specifiche. Quando questo è il caso, questo è chiaramente indicato. In generale ci sono due opzioni di configurazione:

- a) Senza l'uso di un server SIP, per un Mobotix in combinazione con solo xxter come client
- b) Con un server SIP, per situazioni in cui si desidera utilizzare anche altri client SIP, ad esempio un telefono fisso a parete, vicino alla porta d'ingresso.

Oltre a queste opzioni ci sono diverse altre opzioni: quando si utilizzano i modelli S14/S15, i pulsanti e lo sblocco porta sono collegati a KNX, o ad esempio a un MX--- OPT- --IO1 o a un MX---232---IO---Box?

Questo manuale indicherà quando è necessaria un'impostazione specifica per una situazione specifica o quando saltare una parte perché viene utilizzata un'altra opzione.

Tutti gli screenshot in questo manuale sono realizzati con una telecamera S14 con versione firmware 4.21.61 installata. Alcuni screenshot potrebbero differire, ma la maggior parte delle impostazioni dovrebbe essere la stessa. Assicurarsi di utilizzare il firmware xxter versione 1.9.14 o successiva.

Questo manuale non descrive come impostare le impostazioni iniziali della telecamera e dell'unità xxter, fare riferimento ai manuali appropriati per impostare le impostazioni IP iniziali. Quando si utilizza la procedura guidata di installazione rapida della telecamera Mobotix, selezionare le seguenti opzioni: Accendere il microfono e l'altoparlante e selezionare la codifica JPEG per la telecamera.

La configurazione e l'installazione procederanno con le seguenti fasi:

- 1) Configurare le impostazioni audio / video
 - 1.1) Configurazione per la telecamera Mobotix
 - 1.2) Configurazione per xxter
- 2) Configurare i pulsanti e il servizio di alert
 - 2.1) Configurare il servizio di alert
 - 2.2) Configurare i pulsanti nel Mobotix
- 3) Configurare il contatto per aprire la porta
- 4) Connettersi da Internet



1. Configurazione audio / video

1.1. Configurazione per la telecamera Mobotix

Gli esempi utilizzati in questo manuale utilizzano l'indirizzo IP: **192.168.220.7** per la telecamera Mobotix. Dopo aver inserito l'indirizzo IP corretto in un browser, accedere con l'account amministratore. Per impostazione predefinita, questo è "admin" e la password corrispondente "meinsm". Fai clic sul "Admin Menu".

Controllare le impostazioni dell'altoparlante e del microfono:

Selezionare nella sezione "Audio and VoIP Telephony" l'opzione "Speaker and Microphone". Controllare se entrambi sono abilitati.

Si noti che per S14/S15, entrambe le opzioni devono essere impostate su "external"

In questo menu è anche possibile controllare e impostare il volume dell'altoparlante e la sensibilità del microfono. Scegliere "Set" per salvare le impostazioni e la freccia indietro in alto per tornare al "Admin Menu".

Impostazioni del server SIP e del client SIP:

Opzione a) senza utilizzare un server SIP

Scegliere "Audio and VoIP Telephony" ---> "SIP Server Settings" Assicurarsi che le impostazioni "SIP Server" siano disabilitate. (OFF)

Scegliere "Set" per salvare le impostazioni e la freccia indietro in alto per tornare al "Admin Menu".

Scegliere "Audio and VoIP Telephony" ---> "SIP Client Settings" Selezionare prima "Expert Setup" nella parte inferiore dello schermo.

Impostare "SIP client" per abilitare.

Deselezionare eventuali messaggi audio, quando preferisci. Selezionare i Codec "PCMA, PCMU e GSM".

Impostare Video su "Disabled", il xxter riceverà il flusso video tramite M---JPEG.

Scegliere "Set" per salvare le impostazioni e la freccia indietro in alto per tornare al

"Admin Menu". Continuare su **"Allow incoming calls"** più avanti in questo manuale.



Opzione b) con l'utilizzo di un server SIP:

Scegliere "Audio and VoIP Telephony" ---> "SIP Server Settings" Assicurarsi che le impostazioni "SIP Server" siano impostate su On.

Come Realm utilizziamo l'indirizzo IP interno di Mobotix, ad esempio: 192.168.220.7 Ora aggiungere gli utenti, uno per il citofono stesso, uno per xxter e uno per l'altro client.

Ad esempio, quando colleghiamo 1 telefono aggiuntivo, creiamo 3 utenti.

MOBOTIX S14 IntercomS14 SIP Server Settings				
SIP Server				
SIP Server:	On	Enable or disable SIP server.		
Server IP:	192.168.220.7, 10.11.108.211		IPs of the server.	
Port:	5061		UDP port of the server.	
Realm:	192.168.220.7		Realm for authentication.	
Missed calls:	Suppress		Enable notification of missed calls.	
SIP Accounts				
SIP Address		User Name	Password	
101	@192.168.220.7	101	...	Delete
102	@192.168.220.7	102	...	Delete
103	@192.168.220.7	103	...	Delete
Add new SIP account				
Set Factory Restore Close				

Usiamo 101 per il citofono stesso, 102 per xxter e 103 per il telefono aggiuntivo. Come configurare il telefono con le impostazioni corrette non è descritto in questo manuale, fare riferimento al manuale del telefono stesso.

Scegliere "Set" per salvare le impostazioni e la freccia indietro in alto per tornare al "Admin Menu".



Scegliere "Audio and VoIP Telephony" ---> "SIP Client Settings" Selezionare prima "Expert Setup" nella parte inferiore dello schermo.

Impostare "SIP client" per abilitare.

Aggiungere un nuovo account SIP e utilizzare le impostazioni come aggiunto sopra, durante la configurazione del server SIP. Nel nostro esempio: Indirizzo SIP:

101@192.168.220.7

Autenticazione: Nome utente 101

Password *** Server: 192.168.220.7

Porta: 5061

Seleziona "Available as Proxy" e "Use as Registrar".

Deselezionare eventuali messaggi audio, quando preferisci. Selezionare i Codec "PCMA, PCMU e GSM".

Impostare Video su "Disabled", il xxter riceverà il flusso video tramite M---JPEG.

Scegliere "Set" per salvare le impostazioni e la freccia indietro in alto per tornare al "Admin Menu".

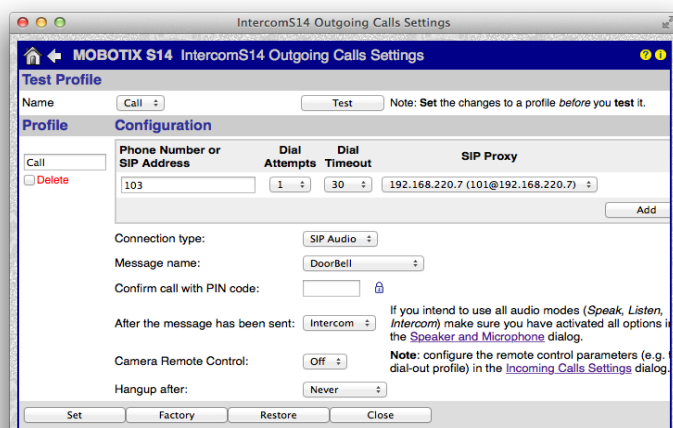
Chiamate in uscita (solo per opzione con server SIP)

Scegli "Audio and VoIP Telephony" ---> "Outgoing Calls Settings" Aggiungere un profilo e dai un nome a questo profilo, ad esempio "Call"

Per ogni telefono, aggiungere un numero (ad eccezione del xxter). In questo esempio abbiamo aggiunto 1 numero di telefono aggiuntivo che ora aggiungiamo, con il numero 103 e selezioniamo il proxy SIP.

Selezionare un nome di messaggio e seleziona "Intercom" per "After the message has been sent".

Scegliere "Set" per salvare le impostazioni e la freccia indietro in alto per tornare al "Admin Menu".





Consenti chiamate in arrivo (per tutte le opzioni)

Scegliere "Audio and VoIP Telephony" ---> "Incoming Calls Settings" Impostare la chiamata telefonica su "VoIP"

Rimuovere qualsiasi codice PIN, l'autenticazione è impostata su un livello diverso (più avanti in questo manuale). Impostare la modalità audio su "Intercom"

Impostare le impostazioni Intercom "Threshold" e "Duration" su "Medium". Potrebbe essere necessario modificare queste impostazioni, a seconda della situazione locale. (ad esempio per compensare il rumore di fondo)

Selezionare "Set" per salvare le impostazioni e premere "Close" per chiudere questo menu. Quando viene chiesto di salvare le impostazioni in modo permanente, scegliere sì.

Impostazioni visualizzazione video

Scegliere "Setup Menu" per accedere al secondo menu.

Per prima cosa scegli "Image Control" ---> "General Image settings" per configurare le impostazioni dell'immagine.

In questo esempio abbiamo scelto di utilizzare una vista normale, invece della vista panoramica. Questo dipende da ciò che l'utente finale preferisce. Si prega di notare la risoluzione scelta, queste informazioni saranno necessarie più avanti nella configurazione di xxter.

Scegliamo una risoluzione XGA 1024x768 e la modalità di visualizzazione "Normal".

Scegliere "Set" per salvare le impostazioni e la freccia indietro in alto per tornare al menu.

Scegliere "Image Control" ---> "JPEG Settings" Impostare il codec video su "M-JPEG".

Scegliere "Set" per salvare le impostazioni e premere "Close" per chiudere questo menu. Quando viene chiesto di salvare le impostazioni in modo permanente, scegliere sì.



1.2. Configurazione per xxter

Progetto: citofono

Aggiungere una nuova telecamera al tuo progetto

Assegnare un nome alla telecamera e scegliere come tipo "Mobotix + SIP intercom"

Utilizzare l'indirizzo IP di Mobotix come URL (nel nostro caso <http://192.168.220.7/>)

Quindi utilizzare la risoluzione corretta scelta nella configurazione Mobotix per la larghezza e l'altezza.

Tutte le telecamere citofoniche Mobotix supportano PTZ, quindi seleziona tutte e tre le caselle: panoramica, zoom e inclinazione. Inserire "admin" per il nome utente e la password corrispondente per la password.

Opzione a) senza utilizzare il server SIP:

Lasciare vuoto il campo "SIP Server" e utilizzarlo come "xxter SIP address": "SIP:102@[IP---address mobotix] Nel nostro esempio sarebbe: SIP:102@192.168.220.7

Lasciare vuoto il campo della password e scegliere "SIP address to call": SIP:101@[IP---address mobotix] Nel nostro esempio che sarebbe: SIP:101@192.168.220.7

Lasciare le altre impostazioni ai valori predefiniti

Name	Example without SIP server	
Type	Mobotix + SIP intercom	
URL	http://192.168.220.7/	
URL external	http://demosip.xxter.net:8081/	
Width	1024	
Height	768	
Supports pan	☒	
Supports zoom	☒	
Supports tilt	☒	
	☒ Always get videostream	
	☐ Only get videostream with wifi, single image for other connections	
	☐ Only get videostream with wifi, no image for other connections	
Username	admin	
Password	*****	
	☐ Display no warnings for this camera.	
SIP server		
xxter SIP address	sip:102@192.168.220.7	
xxter SIP password		
SIP address to call	sip:101@192.168.220.7	
Use STUN server		
Audio bandwidth	0	kbit/s
Video bandwidth	0	kbit/s
Door opener button	Use DTMF code:	
DTMF door code		
	Change	Delete



Opzione b) quando si utilizza il server SIP:

Utilizzare l'indirizzo IP di Mobotix come indirizzo del server SIP, seguire da :5061 (il numero di porta) Nel nostro esempio che sarebbe: 192.168.220.7:5061

Utilizzare come "indirizzo SIP xxter": "SIP:102@[IP---address mobotix] Nel nostro esempio sarebbe:
SIP:102@192.168.220.7

Come "xxter SIP password" utilizzare la password immessa per l'account nella configurazione Mobotix e scegliere "SIP address to call": SIP:101@[indirizzo IP mobotix]

Nel nostro esempio sarebbe: SIP:101@192.168.220.7

Lasciare le altre impostazioni ai valori predefiniti.

Name	Example with SIP server
Type	Mobotix + SIP intercom
URL	http://192.168.220.7/
URL external	http://demosip.xxter.net:8081/
Width	1024
Height	768
Supports pan	☒
Supports zoom	☒
Supports tilt	☒
☒ Always get videostream	
☐ Only get videostream with wifi, single image for other connections	
☐ Only get videostream with wifi, no image for other connections	
Username	admin
Password	*****
☐ Display no warnings for this camera.	
SIP server	192.168.220.7:5061
xxter SIP address	sip:102@192.168.220.7
xxter SIP password	***
SIP address to call	sip:101@192.168.220.7
Use STUN server	
Audio bandwidth	0 kbit/s
Video bandwidth	0 kbit/s
Door opener button	Use DTMF code:
DTMF door code	
Change	Delete

Impostazioni aggiuntive per tutte le opzioni

Scegliere un profilo utente finale, aggiungere una telecamera a una pagina e selezionare il citofono. Ricarica il profilo nell'app. Ora si dovrebbe essere in grado di vedere la vista della telecamera e controllare le impostazioni audio dall'app.

Dopo aver effettuato correttamente una "conversation", è possibile limitare l'indirizzo SIP consentito per la connessione alla telecamera. Scegliere "Admin Menu"---> "Audio and VoIP Telephony" ---> "Incoming Calls Settings". Selezionare quindi l'indirizzo SIP nel testo a destra dei "Accepted Phone Numbers", oppure puoi utilizzare il pulsante per aggiungerlo automaticamente. È possibile aggiungere più indirizzi, che potrebbero essere necessari se i client ottengono indirizzi IP dinamici.



2. Configurare i pulsanti e il servizio di alert

2.1 Servizio di avviso e trigger

Per avvisare l'utente quando c'è qualcuno alla porta, viene utilizzato il servizio di avviso. Creare un nuovo servizio di alert per lo stesso profilo su cui viene aggiunta la telecamera su una pagina.

Alert service Text message credits: 0

Name:

Message: [x] = value, [d]/[D] = date, [t]/[T] = time

Max. 1 message every:

Receivers

Type: To:

Conditions (any will trigger the alert)

Condition: ...

=

Scegliere, a seconda del modo in cui è collegato il pulsante del campanello della porta, il trigger destro come condizione. Nel caso in cui questo sia collegato a un ingresso binario per il bus KNX, selezionare il valore di bit o byte appropriato come trigger.

Se il pulsante è collegato a un modulo IO o quando si utilizza il pulsante del T24/25, selezionare HTTP come trigger e impostare un valore univoco, nel nostro esempio utilizziamo il trigger HTTP 5.

Condition:

Trigger number:

Importante: Per attivare il servizio di avviso, è necessario caricarlo sul dispositivo xxter. A tale scopo, ricaricare la configurazione nell'app oppure direttamente dal box xxter.

Dopo aver salvato il trigger, andare su "Admin Menu" della telecamera Mobotix.

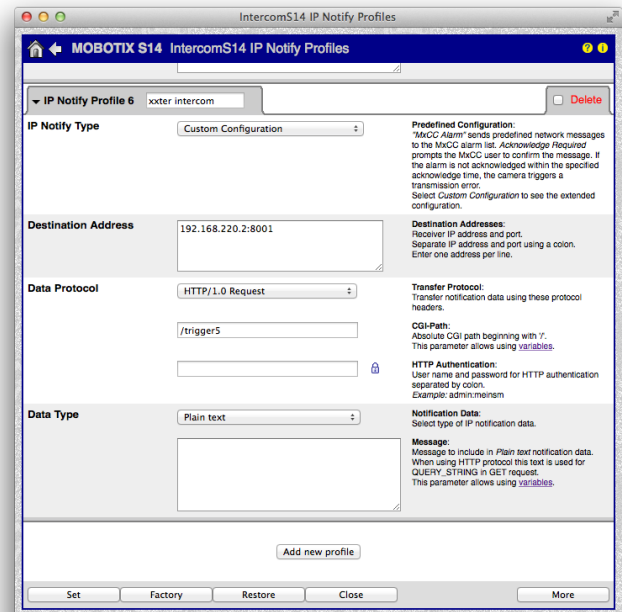


2.2 Configurare i pulsanti nel Mobotix

Scegliere "Transfer Profiles" ---> "IP Notify Profiles". Ora aggiungi un nuovo profilo e dagli un nome, ad esempio "xxter intercom". Scegli come tipo "Custom". Scegliere come "destination address" l'indirizzo IP dell'unità xxter e la porta 8001, ad esempio:

192.168.220.2:8001

Scegliere HTTP/1.0 Request as data protocol. Enter for the CGI---path: /trigger5 (o un altro numero trigger, se ne viene inserito uno diverso sopra). Lasciare vuoto il campo di autenticazione HTTP e scegliere Testo normale come tipo, senza messaggio. Scegliere "Set" per salvare le impostazioni e premere "Close" per chiudere questo menu. Salvare quindi la configurazione.



Quando si utilizza un modulo IO con un pulsante collegato

Per prima cosa, scegliere "Hardware Configuration" ---> "Manage MxBus Modules" all'interno di Admin Menu. (si prevede che il modulo sia collegato con il MxBus). Verificare che il modulo sia stato trovato e riconosciuto correttamente. Chiudere il menu.

Scegliere "General Event Settings" nel menu Setup.

Assicurarsi che "Arming" sia abilitato. I gruppi di azioni non funzioneranno senza che la telecamera sia armata. Scegliere "Set" per salvare le impostazioni e la freccia indietro in alto per tornare al menu.

Ora scegli "Event Overview"

Fare clic su Edit e quindi su "Signal Events"

Aggiungere un nuovo profilo qui e chiamarlo, ad es. "DOORBELL".



Selezionare Ingresso segnale e l'ingresso corretto, ad esempio "IO module 7.1" Scegli la condizione giusta, nel nostro caso "Rising"

Scegliere "Set" per salvare le impostazioni e premere "Close" per chiudere questo menu. Quando viene chiesto di salvare le impostazioni in modo permanente, scegliere sì.

Quando si utilizza il pulsante sul T24/25

Scegliere "General Event Settings" nel menu Setup. Assicurarsi che "Arming" sia abilitato. I gruppi di azioni non funzioneranno senza che la telecamera sia armata. Scegliere "Set" per salvare le impostazioni e la freccia indietro in alto per tornare al menu.

Ora scegli "Event Overview"

Fare clic su Edit e quindi su "Signal Events"

Aggiungere un nuovo profilo qui e chiamarlo, ad es. "DOORBELL".

Selezionare Signal Input e l'ingresso corretto, ad esempio "Camera: Right button" Scegliere la condizione giusta, nel nostro caso "Rising"



IntercomS14 Signal Events

MOBOTIX S14 IntercomS14 Signal Events

DEURBEL

Inactive Delete

5

Event Sensor Type

☐ UC Soft Button

☒ Signal Input

☐ Signal Output

Event Dead Time:
Time to wait [0..3600 s] before the event can trigger anew.

Event Sensor Type:
Choose the message sensor

This event is triggered by an external signal.

Camera: Right Button

Rising: Closed (low/NO) to Open (high/NC)

0

Signal Input Pin:
Select input pin for this event (check [Manage Hardware Expansions](#)).

Trigger Condition:
Select kind of trigger.

De-Bounce Time:
De-Bounce time for signal input [0..2000ms], feasible steps are about 50ms.

Add new profile

Set Factory Restore Close

Scegliere "Set" per salvare le impostazioni e premere "Close" per chiudere questo menu. Quando viene chiesto di salvare le impostazioni in modo permanente, scegliere sì.



Collegamento del segnale a un'azione (per il modulo IO e il pulsante su T24/25)

Scegliere nel menu di configurazione "Action group overview"

Aggiungere un nuovo gruppo e dargli un nome, ad esempio "Intercom bell"

quindi premere Edit. Scegliere il Segnale appena creato come Evento:

"DOORBELL"

Aggiungere quindi il profilo di notifica IP "xxter intercom" come azione da preformare.

The screenshot shows the 'IntercomS14 Action Group Details' window. It is divided into several sections:

- General Settings:** Includes 'Action Group' (IntercomBel), 'Enabled' (checked), and 'Time Table' (No time table).
- Event Selection:** A list of events with 'Signal: DEURBEL' selected.
- Action Details:** Includes 'Action Deadtime' (5) and 'Action Chaining' (Simultaneously).
- Actions:** A table with one action: 'Action 1' with value 'IP Notify: xxter intercom'. It includes a 'Delete' checkbox and a '0' value field.

At the bottom, there are buttons for 'Set', 'Factory', 'Restore', and 'Close', along with a 'Note' section.

Quando sono collegati altri telefoni o client, aggiungi un'altra azione. Per questi client, utilizzare il profilo di chiamata corretto in "Phone call".

Scegliere "Set" per salvare le impostazioni e premere "Close" per chiudere questo menu. Quando viene chiesto di salvare le impostazioni in modo permanente, scegliere sì.

Ora, il pulsante dovrebbe funzionare. È necessario chiamare il servizio di allerta e qualsiasi cliente deve suonare quando viene premuto il campanello della porta.



3. Configurare il contatto per aprire la porta

Per poter aprire una porta, ci sono diverse opzioni. Quando si utilizza KNX o enOcean, aggiungere un'azione "send value" nel progetto e selezionare questa azione come azione del pulsante di apertura della porta. In tal caso non sono necessarie altre impostazioni.

Quando il relè dell'apriporta è collegato al modulo IO o al T24/25, è possibile utilizzare un codice DTMF per attivare la porta. Selezionare "1#" come codice DTMF da inviare.

SIP address to call	sip:101@192.168.220.7
Use STUN server	
Audio bandwidth	0 kbit/s
Video bandwidth	0 kbit/s
Door opener button	Use DTMF code:
DTMF door code	1#
Change Delete	

All'interno delle impostazioni di Mobotix, è necessario selezionare l'output corretto. Scegliere "Hardware Configuration" ---> "Assign Wires" in Admin Menu. Selezionare l'uscita corretta come "Door Release Actuator".

Attribute	Value	Explanation
Door Position Contact	Not connected	Signal Input: Select the Signal Input connected with this device. The internal profile ~DPC in the Event Overview will use this selection.
Bolt Position Contact	Not connected	Signal Input: Select the Signal Input connected with this device. The internal profile ~BPC in the Event Overview will use this selection.
Door Release Actuator	IO Module: Door 2 circuit close	Signal Output: Select the Signal Output connected with the door release. This is used for remote control via ISDN or VoIP calls, as well as MxEasy and iPad clients. The internal action profile ~Door in the Action Group Overview will use this selection. Switch Time: Set a time the door actuator is open after being activated in seconds. The maximum value is 60s. Note that the default DoorOpener output is limited to 10s. Output Type: Select whether the actuator is active upon "circuit close" or "circuit break". In doubt, choose "circuit close".



4. Connettersi da Internet

Mobotix e xxter supportano più codec audio con diverse qualità di suono. Tuttavia, ognuno di essi ha anche requisiti diversi. Alcuni codec potrebbero funzionare meglio su alcune reti, altri su altre reti. All'interno della configurazione Mobotix è possibile selezionarli nelle impostazioni "Audio and VoIP Telephony" ---> "Sip Client Settings" in Admin Menu. Ad esempio, il codec GSM utilizza meno larghezza di banda e potrebbe essere più adatto per le connessioni 3G.

Quando l'unità xxter e il citofono si trovano dietro un firewall, un router o un modem, sono necessarie alcune impostazioni aggiuntive.

Quando il "term" EIPoH viene utilizzato di seguito, questo significa l'IP esterno o il nome host, questo può essere l'indirizzo IP esterno della tua connessione Internet, ma probabilmente più utile è il nome di dominio dinamico xxter.net. (esempio.xxter.net)

Impostazioni per Mobotix:

"Admin Menu" ---> "Audio and VoIP Telephony" ---> "SIP Server Settings"

Quando si utilizza il server SIP, modificare il Realm in EIPoH.

"Admin Menu" ---> "Audio and VoIP Telephony" ---> "SIP Client Settings"

Modificare il Dominio in EIPoH.

Utilizzare questo indirizzo anche come "NAT Address" e impostare "NAT Traversal" su "Use NAT address".

È possibile anche utilizzare un server STUN, che potrebbe essere più facile e affidabile.

Scegliere "Use STUN server" come "NAT Traversal" e inserire un server STUN (ad esempio: stunserver.org)

In questa pagina è possibile trovare i numeri di porta utilizzati, si prega di ricordare la porta SIP e la porta Audio RTP per l'inoltro della porta. Quando si utilizza un server SIP, è necessaria la porta Audio RTP anziché la porta SIP.

Phone Call--In Admin Menu

"Accepted Phone Numbers or SIP Addresses": Utilizzare l'EIPoH (ad esempio: SIP:102@example.xxter.net)

Le impostazioni della telecamera xxter cambiano:

URL esterno: utilizzare EIPoH e un numero di porta libera su IP esterno, ad esempio 8081. (EIPoH, ad es. <http://example.xxter.net:8081/>)

"xxter SIP address": utilizzare l'EIPoH (ad es.

SIP:102@example.xxter.net) "SIP address to call": utilizzare

l'EIPoH (ad es. SIP:101@example.xxter.net)

Quando si utilizza una porta diversa dalla porta 5060 predefinita, aggiungerla a "SIP address to call", ad esempio: SIP:101@example.xxter.net:4177



Port forwarding

All'interno del firewall, del router o del modem, è necessario aggiungere le seguenti regole di inoltro delle porte:

Porta TCP 8081 dell'IP esterno alla porta 80 del Mobotix (o un altro numero di porta, questa dovrebbe essere la stessa porta impostata sopra)

Porta UDP 5060 dell'IP esterno alla porta 5060 della telecamera

Mobotix. Porta UDP 7078 dell'IP esterno alla porta 7078 della telecamera Mobotix. (o altri numeri di porta, come indicato sopra)

Maggiori informazioni sul port forwarding sono disponibili nella nostra pagina di documentazione e su Internet in generale.